

LORCA, EL MAR DEJA DE MOVESE

THE SEA STOPS MOVING

Dirigido por/Directed by EMILIO RUIZ BARRACHINA

Productoras/Production Companies: EMILIO RUIZ BARRACHINA (29%) (IRCANIA PRODUCCIONES) Isla de Mallorca, 18. Soto del Real. 28791 Madrid. Tel. 619 52 53 21. • CANAL SUR TELEVISIÓN, S.A. (13,15%) Ctra. San Juan a Tomares Km. 1,3. 41920 San Juan Aznalfarache (Sevilla). Tel. 95 505 46 00 95 505 61 57. www.canalsur.es E-mail: cvolkman@rtva.es • TELEMADRID. (11%) Pº. del Príncipe, 3. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 82 00. Fax 91 512 83 00. www.telemadrid.com ; telemadrid@telemadrid.es • ACCIÓN AUDIOVISUAL DIRECTA OPERADORES HABITUALES, S.L. (10%) Cine, 32. 28025 Madrid. Tel. 91 512 02 01. • RTVV-TELEVISIÓN AUTONÓMICA VALENCIA, S.A. (8,63%) Polígono Accés Ademús s/n; 46100 Burjassot. Valencia Tel. 96 318 30 00; Fax 96 318 30 01 www.rtvv.es • FAMA FILMS, S.L. (6%) San Juan, 10. El Escorial. 28200 Madrid. Tel. 91 890 58 55. • TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A. (5,25%) San Marcos, s/n. 15820 Santiago de Compostela (La Coruña). Tel. 981 54 06 40. www.crtvg.es E-mail: crtvg@crtvg.es • AVA DIGITAL, S.L. (5%) Cisne, 12. Manzanares El Real 28045 Madrid. Tel. 91 302 95 06 • EITB (4,14%) Gaztañatza auzoa, z/g. 48215 Iurreta (Vizcaya). Tel. 94 603 10 00 - 94 603 13 71. Fax 94 603 10 95. www.eitb.com E-mail: produccion@eitb.com • TELEVISIÓN PÚBLICA DE CANARIAS, S.A. (3,63%) Avenida Bravo Murillo, 5. Edificio Mapfre, 1.º piso. 38003 Santa Cruz de Tenerife. Tel. 922 47 02 00. - Calle Poeta Agustín Millares Sall, n.º 3. Edificio Mapfre 1.º piso. 35008 Las Palmas de Gran Canaria. Tel. 928 47 67 00 www.tvcanaria.tv ; tvcanaria@tvcanaria.tv • TELEVISIÓN AUTONÓMICA ARAGÓN, S.A. (2,38%) María Zambrano 2, 50018 Zaragoza - Tlf: 876 256 500 www.aragontelevision.es • TELEVISIÓ DE LES ILLES BALEARS, S.A. (1,82%) Madalena, 21 Polígono Son Bugadelles - 07180 Santa Ponça. Tel.: 971 139 333 www.ib3.es ; info@eptvib.es

Director: EMILIO RUIZ BARRACHINA.

Productor/Producer: EMILIO RUIZ BARRACHINA.

Productora ejecutiva/Executive Producer: LOLITA LECHNER

Directora de producción/Line Producer: SILVIA PÉREZ TREJO.

Guión/Screenplay: EMILIO RUIZ BARRACHINA.

Director de Fotografía/Photography: JORGE CARRIÓN.

Iluminación/Lighting: FRANCISCO JOSÉ TARDÍO.

Cámaras/Camera Operator: RAFAEL ÁLVAREZ, ENRIQUE ARANDILLA.

Música/Score: SERGIO GONZALEZ CARDUCCI.

Dirección artística/Art Direction: LUIS TORROBA.

Montador/Editor: BEATRIZ ASIEL.

Montador de sonido/Sound Editor: SERGIO GONZÁLEZ.

Sonido directo/Sound Mixer: SERGIO GONZÁLEZ.

Mezclas/Re-recording Mixer: MEDIA SOUND, S.L.

Ayudante de dirección/Assistant Director: SARA LÓPEZ JUNQUER.

Ilustración cartel: LUIS TORROBA.

Documentación/Research: MIGUEL CABALLERO, PILAR GÓNGORA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: IAN GIBSON, MIGUEL CABALLERO, PILAR GÓNGORA, PAUL PRESTON, FÉLIX GRANDE, RAFAEL AMARGO, GERARDO ROSALES, LUIS ROSALES, JOSÉ CARLOS ROSALES, LAURA GARCÍA LORCA, MANUEL FERNÁNDEZ MONTESINOS, VICENTA FERNÁNDEZ MONTESINOS, JOSÉ BELLO, JUAN COBOS WILKINS, FERNANDO DE ORBANEJA, LUIS MARÍA ANSÓN, FRANCISCA AGUIRRE. Narración/Narration: SALVADOR SERRANO. Locución/Locution: JUAN CARLOS NAYA, MARÍA TERESA DEL OLMO, ÁNGELES MACUA.

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 90 min. 2.462 metros.

Tipo de cámara/Camera model: SONY HD.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.



“El mar deja de moverse” es la definición que Lorca da sobre el asesinato en un verso de “Poeta en Nueva York”. Este documental analiza las últimas horas del poeta Federico García Lorca y la trama política y familiar que concluyó con su asesinato, perpetrado en la represiva y sangrienta Granada de 1936. Por primera vez se descubre, con nombres y apellidos, a los culpables de tan siniestro crimen. Teniendo como base las investigaciones del historiador Ian Gibson de los años 70 y 80, los investigadores granadinos Miguel Caballero y Pilar Góngora han dedicado varios años a la búsqueda de documentos de archivo, inaccesibles durante muchos años, y a recabar testimonios orales de personas presentes o cercanas a los hechos. Sus conclusiones son el hilo conductor de esta película que se ha enriquecido con el trabajo de investigación del propio director, Emilio Ruiz Barrachina.

“The sea stops still” is the definition Lorca gave to murder in a verse of “Poet in New York”. This documentary analyses the last hours of the poet Federico García Lorca and the political and family conspiracy which ended in murder carried out in the repressive, bloody Granada of 1936. For the first time the full names of those guilty of such a sinister crime are revealed. Using the research

© Ministerio de Cultura

Transfer: FILMOLASER.

Estudios de montaje/Editing Equipment: AVA DIGITAL (Final Cut).

Estudios de sonido/Sound Studios: MEDIA SOUND.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Granada, Londres.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/4/2006 - 2/6/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 29/9/2006.

Premios/Awards: Mención especial XIII Muestra de Cine Latinoamericano de Lleida.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** IMPACTO FILMS (JACINTO SANTOS PARRAS). Avda. General Perón, 4. 28020 Madrid. Tel. 91 572 04 94. Fax 91 572 04 94.

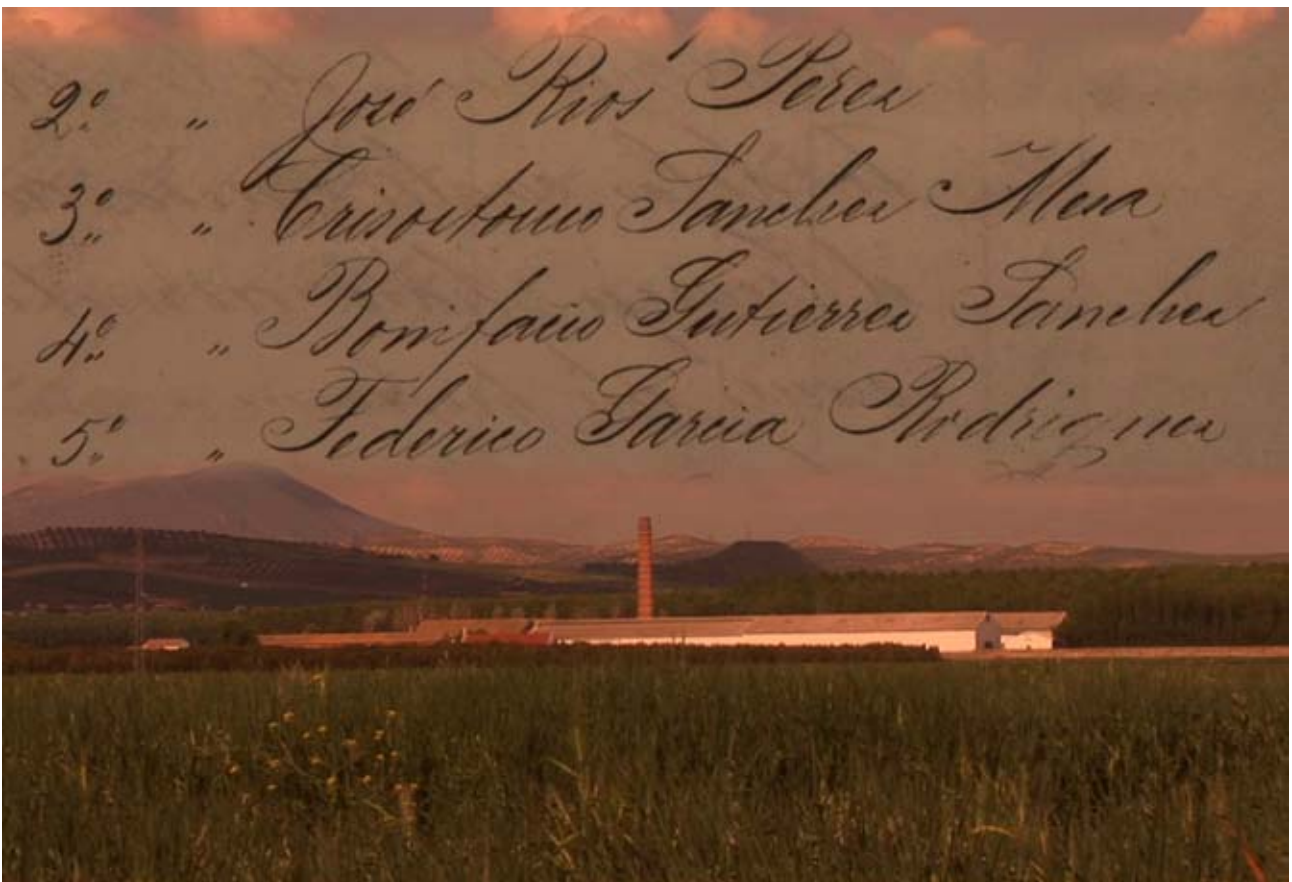
■ **International & TV Sales:** EL RETIRO PRODUCCIONES, S.L. (MERCEDES BORRUEL) Avda. Dr. Federico Rubio, 112. 28040 Madrid. Tel. 91 459 45 41. Fax 91 450 21 00. mborruel@yahoo.es

EMILIO RUIZ BARRACHINA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2006: PEQUEÑOS CRÍMENES PERFECTOS.

Largometrajes/Feature films: 2004: A LA SOMBRA DE LOS SUEÑOS. **2006:** LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE.

carried out by the historian Ian Gibson in the seventies and eighties as a base, the researchers from Granada Miguel Caballero and Pilar Góngora have spent several years searching documents in archives, inaccessible for many years, and have collected oral testimonies from people present or near to the events. Their conclusions are the thread of this film that has been enriched by the research work of Emilio Ruiz Barrachina the film's director.



2.º " José Ríos Pérez
3.º " Cristóbal Sánchez Mesa
4.º " Bonifacio Gutiérrez Sánchez
5.º " Federico García Rodríguez